

**Совет Безопасности**

Distr.: General
28 September 2015
Russian
Original: English

**Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации
Объединенных Наций по стабилизации
в Демократической Республике Конго****I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 43 резолюции 2211 (2015) Совета Безопасности. В нем освещаются основные события, произошедшие в Демократической Республике Конго в период после представления моего доклада от 26 июня 2015 года (S/2015/486) и касающиеся, в том числе, ситуации на местах и выполнения правительством Демократической Республики Конго своих обязательств по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона; избирательного процесса; и прогресса, достигнутого Миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) в выполнении своего мандата. В докладе содержится также оценка результатов стратегического диалога с конголезскими властями, посвященного стратегии выхода МООНСДРК.

II. Основные события**A. События в политической сфере**

2. Правительство продолжало проводить консультации по избирательному процессу с заинтересованными сторонами, представляющими весь политический спектр. В своей речи, произнесенной 30 июня по случаю Дня независимости, президент Жозеф Кабила заявил, что эти усилия в конечном счете приведут к налаживанию национального диалога между правящей коалицией большинства, политической оппозицией и гражданским обществом. По сообщениям правительства, в рамках диалога основное внимание будет уделяться графику избирательного процесса; регистрации нескольких миллионов избирателей, которые получили право голоса после 2011 года; финансированию избирательного процесса; и обеспечению безопасности во время выборов. Правительство отметило, что возможность международного посредничества или содействия диалогу по-прежнему находится на стадии рассмотрения.



3. Заявление о проведении диалога вызвало неоднозначную реакцию. 26 июня Национальная епископальная конференция Конго опубликовала коммюнике, заявив о поддержке такого национального диалога, в ходе которого уважались бы существующие конституционные и институциональные рамки. Национальная епископальная конференция Конго предложила также отложить выборы в местные органы власти до завершения проведения национальных выборов 2016 года. В средствах массовой информации приводились слова нескольких политических деятелей, в том числе из правящей коалиции, выражавших обеспокоенность по поводу того, что национальный диалог может подготовить почву для внесения изменений в Конституцию, в том числе в положения, касающиеся ограничения срока президентских полномочий. 13 августа в своем заявлении оппозиционная партия Союз за конголезскую нацию предостерегла о том, что диалог будет способствовать «конституционному государственному перевороту». Несколько оппозиционных партий заявили о том, что они не будут принимать участие в предлагаемом диалоге и что он может быть использован для оправдания переноса президентских выборов в целях продления срока полномочий президента.

4. Оппозиционная партия Этьена Чисекеди Союз за демократию и социальный прогресс (СДСП) вновь подтвердила свое участие в диалоге при том условии, что он будет проводиться при международном посредничестве. 17 августа генеральный секретарь Союза за демократию и социальный прогресс Бруно Мавунгу подчеркнул, что Союз не пойдет ни на какой компромисс относительно предусмотренного в конституции срока проведения президентских выборов. 13 сентября Союз за демократию и социальный прогресс прекратил консультации с правительством по вопросу о диалоге и призвал национальные заинтересованные стороны обеспечить разработку на основе консенсуса графика избирательного процесса в соответствии с конституцией и мирную передачу власти.

5. Продолжались споры по поводу технической возможности проведения выборов в местные органы власти, запланированных на октябрь 2015 года. Помимо Национальной епископальной конференции Конго, различные политические силы со стороны как правящей коалиции большинства, так и политической оппозиции призвали отложить выборы в местные органы власти до завершения национальных выборов в 2016 году. Таким образом, они особо отметили вероятность дополнительных задержек, обусловленных значительным объемом финансовых, материально-технических, юридических и технических ресурсов, необходимых для организации выборов в местные органы власти по всей стране, и последствия для проведения выборов 2016 года.

6. Правительство продолжало настаивать на скорейшем принятии проекта закона о распределении мест по результатам выборов в местные органы власти. 4 июля Национальная ассамблея и Сенат открыли внеочередную сессию для рассмотрения законопроекта. Несмотря на критические замечания, неоднократно высказывавшиеся членами оппозиции в отношении текста, 25 июля он был принят Национальной Ассамблеей без обсуждений. В Сенате достичь консенсуса не удалось. Тем не менее в ходе второй короткой внеочередной сессии, состоявшейся 11 августа, Сенат принял закон без обсуждений в отсутствие членов оппозиционных партий, которые бойкотировали голосование. 13 августа оппозиционная партия Движение за обновление оспорила принятие закона, направив жалобу в Конституционный суд и сославшись на то, что вто-

рая внеочередная сессия Сената была проведена в нарушение положений конституции и внутренних правил Сената. Президент Кабила обнародовал закон 25 августа.

7. Подготовка к проведению местных выборов и выборов в провинциях, запланированных Независимой национальной избирательной комиссией на 25 октября, осложнялась задержками с принятием необходимых законов; увеличением числа провинций (с 11 до 26); отсутствием консенсуса в отношении последовательности проведения выборов и недостаточным финансированием. По состоянию на 20 августа было выделено порядка 10 процентов из примерно 900 млн. долл. США, которые, по оценкам правительства, потребуются для проведения выборов, что составляет в общей сложности 95,18 млн. долл. США. План перечисления средств в объеме 900 млн. долл. США, предусмотренных в бюджете на проведение местных, муниципальных, провинциальных, всеобщих и президентских выборов, правительством так и не принят.

8. По просьбе Независимой национальной избирательной комиссии в июле Международная организация франкоязычных стран провела с участием политических партий и гражданского общества ревизию национального списка избирателей 2011 года, который некоторые национальные заинтересованные стороны и международные наблюдатели сочли небезупречным. В докладе о ходе проведения ревизии, опубликованном 31 июля, освещалось несколько основных вопросов, касающихся списка избирателей, в том числе необходимость обновить его, включив в него лиц, кто за время, прошедшее с 2011 года, достиг официального минимального возраста участия в выборах. Согласно первоначальной оценке Независимой национальной избирательной комиссии, решение этих вопросов может привести к дальнейшим задержкам в избирательном процессе.

9. Задержки отмечались также в организации выборов губернаторов. В ходе создания 21 новой провинции в рамках процесса территориального разделения заместитель премьер-министра и министр внутренних дел Эварист Бошаб обратился к Независимой национальной избирательной комиссии с просьбой приступить к планированию выборов новых губернаторов. 28 июля Комиссия опубликовала график, в котором датой проведения выборов губернаторов устанавливалось 6 октября.

10. В ходе слушаний в Конституционном суде, состоявшихся 4 сентября после того, как Независимая национальная избирательная комиссия направила запрос о вынесении консультативного заключения, премьер-министр Огюстен Матата Поньо заявил о том, что у правительства нет финансовых средств, необходимых для организации выборов губернаторов. 8 сентября Суд вынес решение, постановив, что сочетание таких факторов, как правовая неопределенность в соответствующих законах и отсутствие финансирования со стороны правительства, являются обстоятельствами непреодолимой силы, в связи с которыми организовать выборы губернаторов невозможно. В своем постановлении Конституционный суд сослался на позицию правительства, согласно которой несоблюдение сроков, предусмотренных для процесса увеличения числа провинций, привело к возникновению хаоса, ставящего под угрозу общественную безопасность и порядок. В результате Суд обязал правительство ввести переходные механизмы управления в целях обеспечения безопасности и порядка в 21 провинции и выделить финансовые средства, необходимые для про-

ведения выборов губернаторов. Суд распорядился также о том, чтобы Независимая национальная избирательная комиссия пересмотрела общий график выборов, указав в то же время, что эти выборы губернаторов должны быть проведены до выборов в провинциях. 14 сентября, приняв во внимание внеочередную сессию Сената, состоявшуюся 11 августа, и постановление Конституционного суда от 8 сентября, группа в составе семи политических партий («Г-7») из правящей коалиции направила письмо президенту Кабиле, предостерегая об угрозе дестабилизации положения в стране в случае нарушения Конституции, и призвала провести выборы в местные органы власти после национальных выборов и выборов в провинциях. 16 сентября группа «Г-7» была исключена из правящей коалиции.

В. Прогресс в выполнении национальных обязательств в соответствии с Рамочным соглашением о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона

11. Правительство, действуя через Национальный механизм надзора, приняло меры по содействию обеспечению того, чтобы в проекте бюджета на 2016 год на приоритетные направления, определенные для поддержки осуществления шести национальных обязательств, содержащихся в Рамочном соглашении о мире, безопасности и сотрудничестве, были выделены достаточные средства.

Децентрализация

12. Административный процесс создания 21 новой провинции был официально завершен 19 июля. В настоящее время насчитывается в общей сложности 26 провинций. По состоянию на 1 августа 11 ассамблей прежних провинций были преобразованы в 26 ассамблей и учредили свой временный президиум, как это предусмотрено в конституции. Вместе с тем они не располагают необходимыми ресурсами и инфраструктурой для выполнения своих функций. Как указано в пункте 10 выше, выборы губернаторов были отложены, и в настоящее время у провинций нет главы исполнительной власти.

13. В связи с процессом увеличения числа провинций и выборами губернаторов стало нарастать напряжение. На территории Катако-Комбе в провинции Санкуру местное население выступило против открытия нового отделения полицейского участка. В ходе столкновений 7 июля один полицейский погиб и еще один был ранен; кроме того, неподалеку от местечка Томана были сожжены одно отделение полицейского участка и несколько домов. В провинции Итури представители различных секторов оспорили легитимность занятия главой округа должности временного главы исполнительной власти, поскольку он был назначен губернатором бывшей Восточной провинции. 8 сентября 100 жителей провинции Итури направили президенту Кабиле открытое письмо с требованием немедленно провести выборы губернаторов.

14. Остальные законы, необходимые для осуществления процесса децентрализации, включая закон о государственном управлении на национальном, провинциальном и местном уровнях, были одобрены в ходе внеочередных сессий в Парламенте, состоявшихся в период с 4 июля по 2 августа. Несмотря на единодушную поддержку децентрализации в качестве способа приближения орга-

нов управления к их избирателям, повышения подотчетности и увеличения потока ресурсов для местного развития, создание новых провинций без выделения каких-либо дополнительных ресурсов на их поддержку вызвало критику со стороны различных политических субъектов.

Реформа сектора безопасности

15. В связи с отсутствием какой-либо одобренной национальной стратегии прогресс в реформировании сектора безопасности в целом был ограниченным. Вместе с тем наблюдались определенные подвижки в осуществлении основных мероприятий, предусмотренных Планом действий по реформированию полиции на 2012–2017 годы, включая повышение осведомленности населения о процессе реформирования, создание структуры в поддержку реформы полиции и процессов осуществления, профессиональную подготовку и повышение профессиональной квалификации служащих специализированных полицейских подразделений и строительство объектов инфраструктуры, несмотря на бюджетные ограничения. Подготовка нормативно-правовой базы для реформы полиции еще не завершена. Остаются непринятыми семь основных указов, необходимых для поддержки реформ полиции, включая такие наиболее важные указы, как указ об организации и функционировании Управления главного инспектора полиции, указ об обязанностях административных органов в области поддержания общественного порядка и указ о совместных операциях вооруженных сил и полиции по поддержанию общественного порядка.

Укрепление государственной власти и стабилизация

16. Правительство начало осуществлять Стратегию стабилизации положения в провинциях и План действий в провинции Северное Киву с разработки программы стабилизации в районе Китчанги с уделением особого внимания землепользованию, безопасности, восстановлению государственной власти, экономическому восстановлению и демократическому диалогу. 23 июля состоялось первое заседание Совета директоров Целевого стабилизационного фонда под совместным председательством министерства планирования и Организации Объединенных Наций. Совет направил взнос Фонда миростроительства в размере 8 млн. долл. США на цели Международной стратегии по содействию обеспечению безопасности и стабильности, из которых 5 млн. долл. США было выделено на программу в Китчанге.

Структурные реформы, включая финансовые реформы

17. 2 августа президент Кабила обнародовал Кодекс по нефти и газу, в котором содержится ряд новых положений, направленных на совершенствование управления в этом секторе природных ресурсов, в частности на упрощение процесса предоставления нефтяных блоков. В докладе о соблюдении Демократической Республикой Конго своих обязательств в отношении Инициативы прозрачности добывающих отраслей в 2013 году, опубликованном 30 июня, указывается, что наблюдается тенденция повышения прозрачности в горнодобывающем и нефтяном секторах. Как отмечается в докладе, в 2013 году компании, работающие в этих секторах, заплатили государственным налоговым службам 1,8 млрд. долл. США в виде налогов и других платежей.

Примирение, утверждение терпимости и демократизация

18. Как указано в пункте 2 выше, президент Кабила продолжал взаимодействовать с заинтересованными сторонами, представляющими весь политический спектр, в рамках подготовки к национальному диалогу в целях достижения консенсуса в отношении избирательного процесса. Вместе с тем увеличение числа произвольных арестов и сообщений о притеснении активистов гражданского общества и представителей средств массовой информации, особенно в западной части страны, вызвало обеспокоенность по поводу ограничения политического пространства и нарушения свободы выражения мнения и убеждений.

С. Обстановка в плане безопасности в восточной части Демократической Республики Конго и операции национальных сил безопасности против вооруженных групп

19. В Северном Киву Альянс демократических сил (АДС) продолжал представлять угрозу в области безопасности на территории Бени, несмотря на успешное проведение Вооруженными силами Демократической Республики Конго (ВСДРК) при поддержке МООНСДРК военной операции «Сукола I». С 26 июня по 6 сентября АДС совершил несколько нападений на мирное население, убив 51 человека и разграбив 156 домов и магазинов. АДС также продолжает демонстрировать свою способность адаптации к постоянному давлению в ходе таких операций и теперь предпочитает действовать более многочисленными группами. 26 июня АДС совершил нападение на деревню Майимойя к югу от Эрингети в составе двух групп, одна из которых совершила нападение на позиции ВСДРК, а другая занималась грабежом в деревне. 23 июля АДС вновь напал на Майимойя, убив трех мирных жителей, а также совершив поджог и грабеж. С 4 по 6 сентября в деревнях к востоку от Мбау АДС убил и обезглавил девять мирных жителей. В течение отчетного периода, по поступившим сообщениям, ВСДРК убили 32 члена АДС.

20. ВСДРК с невысокой интенсивностью продолжали операцию «Сукола II» против Демократических сил освобождения Руанды (ДСОР) в Северном и Южном Киву без поддержки МООНСДРК. В августе ВСДРК активизировали свои усилия, осуществляя действия против опорных пунктов ДСОР в Северном Киву в районе между Масиси, Рутшуру и Валикале. Часть таких усилий, которые привели к снижению уровня безопасности в других частях провинции, была направлена против руководства ДСОР, поскольку структуры командования и управления этой группы оставались в основном без изменений. 3 августа в ходе боестолкновений вблизи деревни Ихула предположительно были убиты десять солдат ВСДРК и семь членов ДСОР, при этом, по сообщениям, бойцы ДСОР покинули близлежащие деревни. 10 августа ДСОР совершили нападение на позицию ВСДРК к востоку от центра Валикале, в результате которого погибли один солдат ВСДРК и три члена ДСОР. Возобновление боестолкновений между ВСДРК и ДСОР привело к перемещению нескольких сотен мирных жителей в этом районе. 31 августа были освобождены шесть танзанийских имамов, которые, по сообщениям, были похищены боевиками ДСОР в начале сентября в Катвигуру, район Рутшуру. Как представляется, их освобождение последовало после наступления ВСДРК на позицию ДСОР. В Южном Киву бое-

вики ДСОР в основном прячутся в лесном массиве Итомбе, район Мвенга. Боевики ДСОР также продолжали продвигаться из Южного Киву в горные районы Митумба в провинции Танганьика, главным образом в целях освоения мест добычи полезных ископаемых в этом районе.

21. Достигнутые к настоящему моменту результаты в ходе операции «Сукола II» сложно подтвердить. Несмотря на постоянные и активные усилия моего Постоянного представителя, правительство пока не согласилось возобновить совместное планирование и операции против ДСОР. 4 августа правительство объявило о том, что в восточной части Демократической Республики Конго продолжают действовать около 400 боевиков ДСОР. 28 августа в ходе встречи с представителями дипломатического корпуса министр иностранных дел Реймонд Тшибанда отметил, что еще предстоит нейтрализовать от 600 до 700 боевиков ДСОР. МООНСДРК такие цифры подтвердить не может. Вместе с тем с июня Миссия зарегистрировала незначительное увеличение числа сдавшихся в плен боевиков ДСОР. Тем не менее ДСОР продолжали активные действия в Северном и Южном Киву и продолжали нарушать права человека. Поступали сообщения о том, что ДСОР продолжают создавать союзы с конголезскими вооруженными группами, главным образом с «Майи-Майи Ньятура» в Северном Киву. 5 июля ДСОР и подозреваемые боевики «Майи-Майи Ньятура» ограбили центр, в котором происходила биометрическая регистрация рундийских беженцев.

22. Кроме того, в конце июня в Северном Киву ВСДРК провели отдельные операции против «Майи-Майи Ньятура» в районе Тонго, территория Рутшуру, что привело к перемещению нескольких тысяч мирных жителей. Боевики «Майи-Майи Ньятура» отступили в национальный парк «Вирунга». Вместе с тем в целях пополнения запасов группа проводила рейды в деревнях, иногда в сотрудничестве с ДСОР, и совершала нападения на недокомплектованные позиции ВСДРК и конголезской национальной полиции. В районе Валикале группы «Майи-Майи», такие как силы обороны Конго «Ндума»/«Шека» и «Майи-Майи Райа Мутомбоки» воспользовались образовавшимся в результате передислокации военнослужащих ВСДРК вакуумом в области безопасности и вступили в противоборство друг с другом за возможность получать доходы от незаконного налогообложения, что привело к перемещению сотен мирных жителей.

23. В некоторых районах Южного Киву обстановка в плане безопасности оставалась неустойчивой. По сообщениям, с июня по июль активизировали свою деятельность вооруженные элементы, как считается относящиеся к Национально-освободительным силам Бурунди (НОС), главным образом сосредоточенные в районах Увира и Физи. Отряды «Майи-Майи Райа Мутомбоки» и другие конголезские вооруженные группы воспользовались очередным снижением уровня безопасности в результате переброски трех подразделений ВСДРК в Северное Киву для проведения операций против АДС. В районе Физи, лесной массив Нганджа, группа «Майи-Майи Якутумба» продолжала боевые столкновения в основном с вооруженными группами Баньямуленге в этом районе. ВСДРК расширили свое присутствие в этом районе, а МООНСДРК усилила патрулирование в целях повышения защиты мирных жителей.

24. В провинции Итури ВСДРК продолжали операции против Патриотического фронта сопротивления в Итури (ПФСИ) при воздушной и наземной поддержке со стороны МООНСДРК. В течение отчетного периода были убиты 49 боевиков ПФСИ, 153 сдались в плен и было изъято 33 единицы оружия. Несмотря на достигнутый прогресс, боевики ПФСИ усилили запугивание населения и вымогательства. 15 и 16 июля боевики ПФСИ предположительно изнасиловали трех женщин и двух девочек в деревне Коне вблизи Авеба, а 1 августа подожгли дома местного вождя и религиозного лидера вблизи Гети. ПФСИ также продолжал столкновения с ВСДРК и, по поступившим сообщениям, с 6 по 8 августа в районе Гети ПФСИ устроил несколько засад, в результате которых погибли как минимум два военнослужащих ВСДРК.

25. В провинциях Верхнее Уэле и Нижнее Уэле продолжали поступать сообщения о бандитской деятельности оставшихся членов «Армии сопротивления Бога» (ЛРА), причем чаще всего случаи организации засад и грабежей происходили в охотничьем заповеднике Азанде, национальном парке «Гарамба» и в районах, прилегающих к лесному массиву Мбому. ЛРА продолжала активные действия в районах Дунгу-Дуру-Намбиапай и Дунгу-Фарадже-Аба. По поступившим сообщениям, 6 августа боевики ЛРА похитили двух охотников в Нагилданве, а 9 августа боевики ЛРА предположительно похитили пять мирных жителей в Бамунга. ВСДРК при поддержке МООНСДРК и Африканского командования вооруженных сил Соединенных Штатов Америки продолжали проводить операции против ЛРА в затронутых районах. МООНСДРК оказала поддержку в проведении с 10 по 25 июля операций путем создания мобильной оперативной базы в Нагеро, национальный парк «Гарамба». Поступали также сообщения о предполагаемых действиях в парке браконьеров из Южного Судана. По поступившим сообщениям, 6 августа они ограбили деревню к северу от Фарадже и похитили восемь мирных жителей, все из которых позднее были освобождены.

26. В провинции Танганьика наметилась очевидная деэскалация конфликта между общинами Луба и Тва, в основном в результате вмешательства местных и национальных властей, а также посреднических услуг со стороны МООНСДРК, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и местных заинтересованных сторон. В районах Ниунзу и Манано были развернуты специальные силы ВСДРК. Как представляется, это принесло первоначальные результаты, хотя обе общины сообщили о некоторых преднамеренных убийствах женщин и детей, а также поступили сообщения о нарушениях прав человека специальными силами ВСДРК. 6 июля примерно 330 боевиков Тва и члены их семей (в общей сложности порядка 900 человек) сдались ВСДРК в Мукебо к северо-востоку от Манано. Вместе с тем по состоянию на 15 августа, несмотря на призыв самого известного лидера боевиков Тва Ниумба-Иша, командиры боевиков Тва отказались сдаться.

D. Гуманитарная обстановка

27. В течение рассматриваемого периода гуманитарная обстановка продолжала ухудшаться в Северном Киву и некоторых районах Южного Киву в результате деятельности вооруженных групп, продолжающихся военных операций против ряда таких групп, межобщинных столкновений и потока беженцев

из Бурунди. 12 июля неустановленные вооруженные элементы подожгли лагерь для внутренне перемещенных лиц в Бваланде, район Рутшуру, Северное Киву, в результате чего произошло перемещение более 30 000 людей. В результате этого инцидента была также временно приостановлена гуманитарная деятельность в этом районе.

28. По сообщениям Управления по гуманитарным вопросам, по состоянию на 30 июня общее число внутренне перемещенных лиц в Демократической Республике Конго оценивалось в 2,9 млн. человек. Кроме того, по оценке Управления, в Демократической Республике Конго в защите и гуманитарной помощи нуждаются 7 млн. человек, из которых примерно 6,6 млн. человек испытывают нехватку продовольствия. В провинциях Северное Киву, Южное Киву, Танганьика и Итури по-прежнему наблюдаются высокие уровни нехватки продовольствия и недоедания.

29. По состоянию на 31 июля УВКБ зарегистрировало в Демократической Республике Конго около 243 000 беженцев, в том числе более 99 000 из Центральноафриканской Республики и порядка 115 000 из Руанды. С учетом поступающих от правительства сообщений о присутствии 245 000 руандийских беженцев на территории Конго проводится биометрическая регистрация руандийских беженцев для подтверждения их точного числа. Из-за кризиса в Бурунди по состоянию на 31 августа в восточную часть Демократической Республики Конго прибыли еще почти 15 000 беженцев, в результате чего общее число бурундийских беженцев составило порядка 23 600 человек.

30. По состоянию на 31 августа план по оказанию гуманитарной помощи финансировался лишь на 44 процента, или на общую сумму в размере 306 млн. долл. США. Помощник Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и заместитель Координатора чрезвычайной помощи Кан Гюнхва с 31 августа по 4 сентября посетила Демократическую Республику Конго для оценки масштабов гуманитарного кризиса и обеспечения продолжения рассмотрения донорами и международным сообществом в целом вопроса о кризисе.

Е. Экономические изменения

31. Хотя Демократическая Республика Конго сохраняла в течение отчетного периода относительную макроэкономическую стабильность, 27 августа правительство заявило, что прогноз в отношении темпов роста валового национального продукта за 2015 год пересмотрен в сторону понижения с 9,2 процента до 8,4 процента, главным образом в результате снижения цен на медь и нефть. В третьем квартале года ежегодные темпы инфляции возросли с 1,38 процента до 1,4 процента.

32. Сохранялась обеспокоенность по поводу продолжения снижения цен на сырьевые товары, особенно на медь и золото, и связанного с этим воздействия на поступления от экспорта, а также задержек поступления инвестиций в частный сектор. 26 августа Федерация конголезских предприятий заявила, что в 2015 году в стране ожидается сокращение добычи меди и других металлов, главным образом в результате перебоев с электроснабжением. 7 сентября базирующаяся в Швейцарии компания «Гленкор» сообщила о приостановке на 18 месяцев добычи меди на некоторых шахтах в Демократической Республике

Конго и Замбии в связи с продолжением снижения цены на медь на мировых рынках.

Е. Развитие событий на региональном уровне

33. Прогресс в деле выполнения Найробийских деклараций от 12 декабря 2013 года был ограниченным. Вместе с тем предпринимались определенные усилия в целях содействия ускорению репатриации членов бывшего «Движения 23 марта» («М23») в Руанду и Уганду согласно соответствующим решениям Международной конференции по району Великих озер. 5 августа правительства Уганды и Демократической Республики Конго и Международная конференция подписали, в частности, соглашение о создании целевой группы и подготовке плана координации добровольной репатриации членов бывшего «М23» из Уганды в Демократическую Республику Конго. Хотя целевая группа впоследствии провела с 15 по 23 августа встречу в Кампале и провела 4 полевые миссии в лагерь Биханга, в котором находятся члены бывшего «М23», руководство бывшего «М23» отказалось поддерживать процесс запланированной репатриации до тех пор, пока не будут урегулированы другие аспекты Найробийских деклараций, касающиеся, в частности, амнистии, освобождения заключенных бывшего «М23» и возвращения беженцев. 3 сентября министр юстиции издал указ об амнистии 94 членов бывшего «М23», которые находятся в лагере Биханга в Уганде.

34. В попытке активизировать осуществление Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве мой Специальный представитель по району Великих озер выступил с рядом инициатив, о которых говорится в моем докладе об осуществлении Рамочного соглашения (S/2015/135).

Ш. Осуществление мандата

А. Стратегический диалог между правительством Демократической Республики Конго и Организацией Объединенных Наций

35. Как я отмечал в своем предыдущем докладе, правительство Демократической Республики Конго и Организация Объединенных Наций предприняли конструктивные шаги для налаживания регулярного стратегического диалога с целью совместными усилиями разработать поэтапный план и стратегию выхода МООНСДРК. Это включало в себя проведение совместных оценок сложившейся ситуации в восточной части Демократической Республики Конго с учетом вопросов, касающихся ситуации в плане безопасности, защиты гражданского населения, восстановления государственной власти и деятельности МООНСДРК и Вооруженных сил Демократической Республики Конго (ВСДРК).

36. После проведения обзора выводов, вынесенных по итогам совместных оценок ситуации в области безопасности в 28 обследованных территориях в Северном Киву и Южном Киву, бывшей Восточной провинции и северной части Катанги, состоялись интенсивные обсуждения как на рабочем уровне, так и на пленарных заседаниях, сопредседателями которых выступали министр ино-

странных дел и мой Специальный представитель. 6, 9 и 10 июля были проведены совещания Рабочей группы для обсуждения выводов и достижения соглашения относительно выводов и рекомендаций.

37. В ходе этих обсуждений правительство отметило прогресс, достигнутый за последние десять лет в восточной части Демократической Республики Конго, а также военное поражение движения «М23»; сокращение угрозы со стороны других вооруженных групп; и укрепление потенциала ВСДРК и национальной полиции, а также сокращение числа случаев нарушения прав человека со стороны их личного состава. Правительство отметило сокращение числа вооруженных элементов, связанных с Альянсом демократических сил (АДС), Патриотическим фронтом сопротивления в Итури (ПФСИ) и Демократическими силами освобождения Руанды (ДСОР), но в то же время признало, что эти группы по-прежнему представляют угрозу для гражданского населения в некоторых районах. Правительство согласилось с утверждением о том, что в 21 из 28 территорий, в которых была проведена оценка, ситуация в области безопасности либо ухудшилась, либо не изменилась. Оно отметило, что местное население приветствует операции ВСДРК в восточной части Демократической Республики Конго в целях нейтрализации вооруженных групп, но при этом отсутствие ресурсов по-прежнему не позволяет обеспечить эффективное восстановление государственной власти, в частности в том, что касается полиции, органов правосудия и исправительных учреждений. Что касается восприятия деятельности МООНСДРК местным населением, то правительство пришло к выводу о том, что оно было позитивным в Северном Киву и Катанге, «смешанным» в Восточной провинции и негативным в Южном Киву.

38. По итогам проведения совместных оценок правительство рекомендовало дополнительно сократить численность военнослужащих МООНСДРК на 1865 человек, которые, по его мнению, не находятся в районах конфликтов и не принимают непосредственного участия в наступательных операциях. Правительство предложило сократить численность конкретных групп в бывшей провинции Катанга; Южном Киву; бывшей Восточной провинции (включая Итури) и в Киншасе, хотя в рамках совместных оценок не проводилось обзора ситуации в западной части Демократической Республики Конго. Кроме того, правительство отметило, что присутствие на местах бригады оперативного вмешательства МООНСДРК по-прежнему является полезным и его следует сохранить.

39. С учетом параметров, изложенных в резолюции 2211 (2015) и определяющих порядок какого бы то ни было дальнейшего постепенного сокращения численности военнослужащих МООНСДРК, Миссия подчеркнула необходимость достижения ощутимого прогресса на местах, что позволило бы рекомендовать дальнейшие сокращения. МООНСДРК подчеркнула, что необходимо прийти к общему пониманию относительно основных угроз, связанных с деятельностью вооруженных групп и насилием в отношении гражданского населения, а также относительно национального потенциала, необходимого для их устранения, и на основе этого определить конкретные целевые показатели, достижение которых могло бы способствовать постепенному и последовательному свертыванию деятельности МООНСДРК. В этих целях Миссия предложила разработать общий план кампании по борьбе с вооруженными группами на устойчивой основе, в котором должно предусматриваться, в частности, принятие мер невоенного характера в целях восстановления государственной власти,

а также разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов и наряду с этим — принятие мер в целях преобразования сил МООНСДРК и повышения их эффективности. Кроме того, МООНСДРК подчеркнула необходимость учета политических рисков, связанных с нестабильностью, при разработке «дорожной карты», в которой должна также излагаться в общих чертах стратегия завершения деятельности бригады оперативного вмешательства.

40. Эти два отдельных набора рекомендаций были впоследствии обсуждены на пленарных заседаниях, проведенных под председательством министра иностранных дел 11 и 21 августа в Киншасе. Повторяя просьбу о незамедлительном дальнейшем сокращении численности сил МООНСДРК, правительство выразило разочарование относительно отсутствия прогресса в проведении стратегического диалога и непримиримой позиции Миссии в этой связи, заявив в то же время о своем несогласии с необходимыми условиями для сокращения численности военнослужащих, как это предусмотрено в резолюции 2211 (2015). Кроме того, правительство заявило, что возобновление сотрудничества в области безопасности между МООНСДРК и ВСДРК будет зависеть от достижения конкретного прогресса в проведении стратегического диалога. МООНСДРК подтвердила свое предложение о проведении структурированной дискуссии, которая могла бы привести к разработке совместной стратегии свертывания деятельности МООНСДРК и «дорожной карты» в соответствии с параметрами, установленными Советом Безопасности.

41. 28 августа на встрече с представителями дипломатического корпуса министр иностранных дел Чибанда вновь заявил о необходимости постепенного, но значительного сокращения численности военнослужащих МООНСДРК в связи с улучшением ситуации в области безопасности на местах, а также о том, что необходимо избежать превращения МООНСДРК в «оккупационные силы». Министр Чибанда выразил разочарование в связи с непримиримой позицией Миссии по вопросу о сокращении численности военнослужащих и расхождением во мнениях. На всех уровнях продолжалось взаимодействие с правительством в целях выяснения его мнения о путях продвижения вперед. Продолжались также обсуждения с участием военачальников ВСДРК и Командующего силами МООНСДРК.

42. Несмотря на то, что официальные переговоры в рамках стратегического диалога застопорились, одной из важных общих задач правительства и Организации Объединенных Наций остается осуществление процесса совместной разработки стратегии свертывания деятельности МООНСДРК в соответствии с указаниями Совета Безопасности. С учетом сохраняющихся многочисленных проблем в областях политики и безопасности, которые сохраняются или могут возникнуть в ближайшие месяцы, необходимо провести дополнительные обсуждения в целях формирования общего видения в отношении того, каким образом МООНСДРК сможет покинуть Демократическую Республику Конго без обращения вспять достигнутого прогресса. Кроме того, потребуется продолжить стратегические обсуждения с правительством в целях выработки рекомендаций относительно реконфигурации и постепенного сокращения численности МООНСДРК, включая бригаду оперативного вмешательства, в соответствии с просьбой, изложенной в пункте 43 резолюции 2211 (2015).

В. Значение национальных процессов и миссии добрых услуг Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго

43. В соответствии с мандатом миссии добрых услуг моего Специального представителя МООНСДРК проводила совещания с представителями правительства и соответствующими учреждениями, а также с различными политическими субъектами и представителями гражданского общества по вопросам осуществления национальных обязательств, вытекающих из Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве, и обязательств в связи с выборами, нейтрализации вооруженных групп и стабилизации положения в восточной части Демократической Республики Конго.

Выборы

44. МООНСДРК активизировала контакты с целым рядом субъектов по всему политическому спектру и из самых разных сфер гражданского общества в контексте избирательного процесса. Миссия продолжала оказывать поддержку Национальной независимой избирательной комиссии на основе предоставления ей ограниченной технической помощи в ожидании поступления более широкой технической помощи со стороны других подразделений системы Организации Объединенных Наций и международных партнеров. Проект поддержки избирательного цикла в Конго, на осуществление которого будет выделено 123,3 млн. долл. США, был утвержден Комитетом партнерства по проведению выборов и местным комитетом по утверждению проектов и подписан 27 июля. Однако этот проект по-прежнему в значительной мере не обеспечен финансами.

Реформа сектора безопасности

45. С использованием существующих механизмов координации МООНСДРК продолжала усилия по обеспечению большей согласованности действий в рамках предоставления правительству содействия и консультативных услуг по вопросам реформы сектора безопасности со стороны международных партнеров. МООНСДРК взяла также на себя координацию деятельности международных партнеров, участвующих в реформе полиции.

46. МООНСДРК способствовала разработке стратегического плана профессиональной подготовки Конголезской национальной полиции, а также обеспечивала ускоренное начальное обучение 513 сотрудников, в том числе 29 женщин, в провинциях Северное Киву, Южное Киву, Танганьика и Итури. Кроме того, 450 сотрудников, в том числе 14 женщин, прошли курсы повышения квалификации по вопросам поддержания общественного порядка и защиты прав человека в Бени, Букаву, Буниа, Гоме и Кисангани.

47. С использованием своих групп по поддержке судебного преследования МООНСДРК продолжала оказывать поддержку конголезским органам военной юстиции в провинции Северное Киву в целях расследования преступлений, предположительно совершенных АДС в период 2014–2015 годов, в том числе на основе опроса более чем 1150 человек. Предоставлялась техническая поддержка военно-судебным органам в провинциях Северное Киву и Южное Киву, а также в бывших провинциях Восточная и Катанга в целях расследования во-

енных преступлений, преступлений против человечности и других тяжких преступлений, предположительно совершенных другими вооруженными группами, ВСДРК и национальной полицией, и судебного преследования за них.

48. Миссия и Программа развития Организации Объединенных Наций, действуя совместно с правительством, продолжали осуществлять совместную программу по оказанию поддержки органам правосудия, в том числе за счет подготовки и утверждения 15 августа новых контрольных показателей для надзора в целях повышения эффективности и подотчетности судебных и исправительных учреждений.

49. Миссия продолжала также оказывать поддержку в восстановлении тюрем в районах, освобожденных от вооруженных групп. Кроме того, она содействовала улучшению условий содержания в тюрьмах и способствовала укреплению безопасности в тюрьмах в провинциях Северное Киву и Южное Киву, а также в бывших провинциях Восточная и Катанга. Сотрудники МООНСДРК были развернуты на основе совместного размещения в 14 тюрьмах в этих провинциях в целях оказания консультативной помощи национальным сотрудникам пенитенциарных учреждений, а также проводили регулярные посещения других тюрем в целях осуществления контроля. МООНСДРК оказала содействие в восстановлении тюрем в территориях Калехе, Мамбаса, Масиси, Митваба и Валикале.

Укрепление государственной власти и стабилизация

50. 22 августа делегация в составе представителей плана стабилизации и восстановления для восточной части Демократической Республики Конго, национальных неправительственных организаций, учреждений системы Организации Объединенных Наций и МООНСДРК провела совместный обзор на местах по вопросу о ходе осуществления проекта по стабилизации по линии Фонда миростроительства в территории Мамбаса, провинция Итури. Этот проект направлен на поощрение диалога между общинами и государственными органами, оказание поддержки в восстановлении государственной власти и экономическое восстановление.

С. Защита гражданского населения и нейтрализация вооруженных групп

51. Защита гражданского населения по-прежнему остается одним из основных направлений деятельности МООНСДРК. Миссия поддерживала значительное военное присутствие в провинции Итури, где гражданские лица находятся под угрозой со стороны ПФСИ, несмотря на непрерывное проведение совместных военных операций против группы. МООНСДРК проводила регулярные миссии для оценки положения в проблемных районах. В то же время она использовала имеющиеся средства и механизмы для защиты гражданских лиц, включая общинные сети оповещения, в целях своевременного выявления угроз в отношении гражданских лиц и повышения жизнестойкости общин. Кроме того, Целевая группа по защите в Итури разработала чрезвычайный план сокращения угроз, комплексный инструмент картирования очагов напряженности и стратегический план действий по предупреждению и защите для

районов, в которых запланировано проведение операций на линии Букиринги-Авеба-Гети.

52. В территории Бени, провинция Северное Киву, был обновлен план действий по защите гражданских лиц с учетом операций, осуществляемых ВСДРК против АДС. Это обновление предназначено для того, чтобы обеспечить более эффективное сочетание военных действий с невоенными инициативами и общинными инструментами защиты, такими как общинные сети оповещения, а также расширение взаимодействия с местным населением на основе информационно-пропагандистской работы, деятельности по повышению осведомленности и проведения диалога.

53. В провинции Танганьика МООНСДРК и учреждения Организации Объединенных Наций продолжали сотрудничать с местными органами власти и другими заинтересованными сторонами в целях деэскалации конфликта между общинами тва и луба. Миссия также укрепила свое присутствие в Ньюнзу. Это включало развертывание Сил в поддержку осуществляемого ВСДРК патрулирования и их присутствия, мелкомасштабных инициатив по разрешению конфликтов, деятельности гуманитарных учреждений, расследования нарушений прав человека и пропаганды усиления мер реагирования со стороны правительства Демократической Республики Конго. В рамках усилий по разрешению конфликта между тва и луба полиция МООНСДРК в Манонго просвещала Конголезскую национальную полицию относительно концепции охраны порядка в общинах в некоторых местах расположения.

54. Координационные центры в общинах распространяли в среднем 200 оповещений в целях раннего предупреждения в месяц с использованием общинных сетей оповещения, созданных МООНСДРК. Конголезские органы власти приняли меры реагирования в связи с 47,5 процента оповещений (ВСДРК и Конголезская национальная полиция — в связи с 40,7 процента оповещений и местные гражданские власти — в связи с 6,8 процента оповещений), а МООНСДРК — в связи с 12,5 процента оповещений. В случае 27,8 процента от общего числа оповещений относящиеся к ним инциденты зачастую происходили в отдаленных и недоступных районах. К числу других препятствий относилось относительно незначительное присутствие армии и полиции в близлежащих районах, и при этом зачастую не имелось материально-технической базы, а участники нападения скрывались до того, как появлялась возможность для организации принятия мер реагирования. Более 100 общинных комитетов по вопросам защиты продолжали руководить осуществлением планов по защите на местном уровне в районах, затронутых конфликтом, в целях повышения эффективности профилактических мер реагирования, принимаемых конголезскими властями, учреждениями Организации Объединенных Наций и МООНСДРК.

D. Преобразование сил

55. В настоящее время МООНСДРК завершает работу над своим планом преобразования Сил, направленным на повышение их эффективности, оперативности и мобильности, с тем чтобы обеспечить соответствие военного потенциала масштабам оперативных потребностей на местах. Это преобразование будет включать обеспечение новых возможностей, которые помогут Миссии бо-

лее эффективно выполнять свой мандат, включая возможности, связанные с использованием вспомогательных средств и батальонов быстрого развертывания.

Е. Обеспечение охраны и безопасности персонала Организации Объединенных Наций в ходе проведения операций Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго

56. Благодаря военным операциям Организации Объединенных Наций против вооруженных групп не отмечалось какого-либо заметного усиления угроз в отношении ее персонала в стране. После проведения повторной оценки рисков в области безопасности в районе Бени, Северное Киву, и принятия дополнительных мер по обеспечению безопасности ранее перемещенный неосновной персонал вернулся 25 июня в Бени. В соответствии с обычными процедурами на ежемесячной основе проводились оценки угроз и рисков в области безопасности для восточной части страны в целях учета каких-либо изменений и соответствующей корректировки мер по обеспечению безопасности.

Ф. Мониторинг соблюдения оружейного эмбарго

57. Миссия продолжала усилия по контролю за соблюдением эмбарго на поставки оружия, в том числе посредством оказания поддержки Группе экспертов, учрежденной резолюцией 1533 (2004) Совета Безопасности. До сведения Группы экспертов доводилась соответствующая информация о перемещениях военного персонала, вооружений и связанных с ними материальных средств через восточную границу Демократической Республики Конго.

Г. Разоружение, демобилизация и реинтеграция/разоружение, демобилизация, репатриация, переселение и реинтеграция

58. Достижению прогресса в осуществлении третьего национального плана разоружения, демобилизации и реинтеграции препятствовало отсутствие государственной финансовой поддержки. В период с 25 июня Исполнительный совет по осуществлению национальной программы разоружения, демобилизации и реинтеграции продолжал работу по обеспечению социальной интеграции в Камине, провинция Ломами, и Китоне, провинция Центральное Конго, и обеспечил демобилизацию при поддержке Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) 5385 комбатантов и лиц, находящихся на их иждивении. Кроме того, 26 июня правительство при поддержке МООНСДРК окончательно закрыло лагерь в Котаколи, провинция Северное Убанги. После закрытия этого лагеря правительство организовало при логистической поддержке МООНСДРК перевозку 1411 бывших комбатантов и их иждивенцев в лагерь в Камине. В результате этого численность бывших комбатантов в лагере в Камине и сопровождавших их иждивенцев составило соответственно 2648 и 408 человек, а в лагере в Китоне были размещены 2216 бывших комбатантов и 19 иждивенцев.

59. В период с 15 июня до 15 сентября МООНСДРК обеспечивала полное покрытие расходов на логистическую поддержку, включая поставку продовольствия и комплектов предметов первой необходимости для участников программы реинтеграции, приблизительно для 5385 бывших комбатантов и их иждивенцев, в настоящее время нашедших убежище в лагерях в Камине и Китоне. 20 августа МООНСДРК информировала правительство о том, что она будет вынуждена прекратить практику покрытия таких расходов к середине сентября и что правительству потребуется взять на себя всю полноту ответственности, как это предусматривается в соответствии с третьим национальным планом разоружения, демобилизации и реинтеграции. Впоследствии, 20 августа, правительство информировало МООНСДРК о том, что оно объявило о втором взносе в размере 1,5 млн. долл. США на осуществление этого плана, который в случае выполнения этого обязательства составит 30 процентов от общей суммы в 10 млн. долл. США, первоначально обещанной правительством.

60. Миссия продолжала поддерживать усилия, направленные на поощрение разоружения иностранных и конголезских комбатантов. В период с 25 июня по 14 августа 385 бывших членов конголезских вооруженных групп (232 взрослых бывших комбатанта, 139 детей и 14 иждивенцев) и 72 члена иностранных вооруженных групп (25 взрослых бывших комбатантов, 6 детей и 41 иждивенец) добровольно стали участниками программы разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации и переселения. Что касается застопорившегося процесса добровольного разоружения комбатантов Демократических сил освобождения Руанды (ДСОР), по состоянию на 14 августа 308 комбатантов ДСОР и 1028 лиц, находившихся на их иждивении, оставались в пунктах сбора в Каньябайонге (провинция Северное Киву), Кисангани (провинция Чопо) и Валунгу (провинция Южное Киву). Несмотря на серьезные намерения правительства содействовать обеспечению функционирования лагеря в Кисангани, в июле правительство прекратило оказывать такую поддержку по причине отсутствия средств. Хотя Миссия продолжала оказывать поддержку в чрезвычайных ситуациях, включая поставку продовольствия и медикаментов, МООНСДРК, возможно, не сможет оказывать такую поддержку в период после сентября.

Н. Деятельность, связанная с разминированием

61. Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, занималась обезвреживанием взрывоопасных пережитков войны в районе операций сил МООНСДРК. Служба обезвредила 39 единиц взрывоопасных пережитков войны в провинциях Северное Киву, Южное Киву и Итури.

И. Поощрение и защита прав человека и борьба с безнаказанностью

62. Отмечалось увеличение числа ставших достоянием гласности случаев произвольных арестов и преследования активистов организаций гражданского общества и представителей средств массовой информации, особенно в запад-

ных районах Демократической Республики Конго, а также нарушения прав на свободу выражения мнений, свободу собраний и участия в ассоциациях.

63. Согласно сообщениям, 13 июля в Киншасе сотрудники Национального разведывательного управления арестовали трех гражданских лиц, сотрудников национальной газеты «Конго ньюс». Согласно сообщениям, они также преследовали четырех лиц, работающих на независимую телевизионную и радиовещательную компанию «Radiodiffusion et télévision debout Kasai» в Мбужи-Майи (провинция Восточное Касаи), которые занимались сбором информации о деятельности политической оппозиции или предполагаемых случаях коррупции, в которой замешаны высокопоставленные должностные лица, и 12 августа вручили им повестку в суд.

64. С начала 2015 года было задокументировано свыше 123 случаев нарушения прав человека в рамках избирательного процесса. Как правило, такие случаи были зарегистрированы в провинциях Северное Киву, Киншаса, Южное Киву и бывшая провинция Восточное Касаи. Эти нарушения совершали главным образом сотрудники Конголезской национальной полиции и Национального разведывательного управления, а жертвы главным образом были связаны с политическими партиями, представителями средств массовой информации и активистами организаций гражданского общества. Отмечался медленный прогресс в судебном разбирательстве по делам, по которым проходит ряд правозащитников и политических активистов, находящихся в заключении в главной тюрьме Киншасы, которые были арестованы за их участие в политической деятельности.

65. В отчетный период вооруженные группы продолжали совершать нарушения прав человека в восточных районах страны. В период с июля по август главными предполагаемыми нарушителями прав человека были Силы патриотического фронта сопротивления в Итури (СПСИ), Демократические силы освобождения Руанды (ДСОР) и Армия сопротивления Бога (ЛРА), совершившие соответственно 82, 71 и 68 нарушений. К числу наиболее часто совершаемых этими группами нарушений относились нарушения права на физическую неприкосновенность: побои, жестокое обращение и изнасилования. Военнослужащие Вооруженных сил Демократической Республики Конго также несут ответственность за нарушения прав человека гражданских лиц, большинство из которых имели место в районах проводимых операций. Эти нарушения часто совершались из-за реальной или предполагаемой связи жертв с вооруженными группами. В отчетный период серьезные нарушения прав человека, включая убийства, похищения и изнасилования, совершались также членами этнических военизированных формирований в условиях конфликта в Любе и Пигме в провинции Танганьика.

66. МООНСДРК продолжала отслеживать и анализировать ситуацию в области прав человека, а также представлять соответствующую информацию. Миссия также проанализировала положение дел с осуществлением провозглашенной Организацией Объединенных Наций политики должной осмотрительности в вопросах прав человека и обновила свои стандартные оперативные процедуры в консультации с соответствующими властями.

Ж. Сексуальное насилие

67. МООНСДРК зафиксировала случаи сексуального насилия, связанного с конфликтом, в отношении 114 женщин, включая 19 девочек. Вооруженные группы несут ответственность за 83 процента таких инцидентов. Силы патриотического сопротивления в Итури продолжали совершать нападения на деревни на территории Уруму, в провинции Итури, в ходе которых систематически имели место инциденты, связанные с сексуальным насилием в условиях конфликта, включая массовые изнасилования. По крайней мере 11 из 13 жертв сексуального насилия, случаи которого были зафиксированы в июле, подверглись групповому изнасилованию военнослужащими Сил патриотического сопротивления в Итури, причем в пяти случаях жертвами были дети.

68. Военнослужащие Вооруженных сил Демократической Республики Конго, как предполагается, были причастны к 12 инцидентам, связанным с сексуальным насилием в условиях конфликта, в том числе сексуальным насилием в отношении трех несовершеннолетних. В течение отчетного периода шесть военнослужащих ВСДРК и три сотрудника конголезской национальной полиции были осуждены за преступления, связанные с сексуальным насилием, и были приговорены к тюремному заключению сроком от 3 до 20 лет.

69. МООНСДРК и другие учреждения Организации Объединенных Наций продолжают оказывать техническую поддержку и консультативную помощь в процессе осуществления национальной стратегии, направленной на борьбу с сексуальным насилием, включая осуществление национального плана действий, борьбу с безнаказанностью и обеспечение более эффективной координации мер реагирования.

З. Защита детей

70. По-прежнему выражалась озабоченность в связи с продолжающейся вербовкой детей вооруженными группами, нападениями на школы и перемещением детей, особенно в провинциях Северное Киву и Итури. По состоянию на 10 августа Миссия содействовала освобождению 277 детей (253 мальчиков и 24 девочек), связанных с иностранными и конголезскими вооруженными группами. Из общего числа освобожденных детей одну треть составляют освобожденные дети, связанные с Демократическими силами освобождения Руанды (ДСОР) (84), дети, связанные с группировкой «Майи-Майи Райа Мутомбоки» (68), и дети, связанные с Силами патриотического сопротивления в Итури (СПСИ) (41).

71. 24 августа представители МООНСДРК встретились с сотрудниками канцелярии премьер-министра с тем, чтобы совместно ознакомиться со списком основных предполагаемых вербовщиков детей, большинство из которых связаны с вооруженными группами. В результате этого правительство своевременно информировало МООНСДРК о том, что оно привлечет к уголовной ответственности предполагаемых преступников, фигурирующих в списке.

IV. Замечания

72. Меня беспокоит сохраняющаяся политическая напряженность в контексте избирательного процесса, а также связанные с этим инциденты и нарушения прав человека. Я приветствую неустанные усилия, предпринимаемые президентом Кабиллой для налаживания взаимодействия с заинтересованными сторонами, представляющие различные политические партии, и для начала национального диалога в целях достижения консенсуса по вопросам, касающимся осуществляемого в настоящее время избирательного процесса. Я с удовлетворением отмечаю, что участникам на национальном уровне, представляющим различные политические партии, была предоставлена возможность изложить свою точку зрения, и я настоятельно призываю правительство рассмотреть все варианты дальнейших действий. Я призываю все партии и организации сотрудничать в целях мирного урегулирования их разногласий и достижения прочного консенсуса по вопросам выборов, которые действительно будут отражать волю народа Демократической Республики Конго в соответствии с Конституцией.

73. Для достижения консенсуса по избирательному процессу потребуется подлинная приверженность делу проведения выборов в рамках Конституции и решения неурегулированных проблем, создающих угрозу подрыва доверия общества к избирательному процессу. Для этого потребуется также обеспечить пространство для политической деятельности оппозиции и гражданского общества, с тем чтобы они могли участвовать в избирательном процессе на основе принципов уважения свободы слова и собраний. Все слои общества должны также воздерживаться от каких-либо действий, которые могут привести к обострению напряженности в ходе избирательного процесса. После принятия соответствующего решения Конституционным судом необходимо разработать новый и приемлемый график проведения выборов; и принять решение по вопросу о регистрации избирателей, получивших право участвовать в выборах с 2011 года. Правительство должно также продемонстрировать свою приверженность делу обеспечения надлежащего финансирования и оказания поддержки для обеспечения своевременной подготовки к проведению выборов. В результате поспешного образования избирательных округов в провинциях возникают дополнительные проблемы. Я обращаюсь к правительству с настоятельным призывом обеспечить необходимое финансирование и поддержку для создания избирательных округов в новых провинциях и обеспечения системы управления в соответствии с Конституцией. Организация Объединенных Наций и все международное сообщество готовы поддержать заинтересованные конголезские стороны, стремящиеся достигнуть консенсуса по избирательному процессу при полном соблюдении Конституции, прав человека и основных политических прав и свобод.

74. Я по-прежнему выражаю озабоченность в связи с продолжающимися актами насилия в восточных районах Демократической Республики Конго, где вооруженные группы продолжают безнаказанно совершать нападения на гражданских лиц. Я решительно осуждаю жестокие преступления, совершаемые вооруженными группами, в частности в районе Бени. Вооруженные группы по-прежнему представляют собой реальную и смертельную угрозу для мужчин, женщин и детей в большинстве восточных районов Демократической Республики Конго. Необходимо принять дополнительные меры для снижения

уровня угрозы, которую создают конголезские и иностранные вооруженные группы, в частности ДСОР, и сокращения масштабов насилия в отношении гражданских лиц до уровня, с которым могли бы успешно справляться конголезские органы правосудия и безопасности. Для этого потребуются осуществлять не только более эффективные военные операции, но и предпринимать устойчивые по своему характеру инициативы, направленные на устранение коренных причин насилия в рамках процесса национальных реформ и обеспечения эффективного присутствия государства в восточных районах Демократической Республики Конго. Я высоко оцениваю усилия, предпринимаемые национальными силами безопасности в ходе проведения военных операций против АДС, ДСОР, СПСИ и некоторых групп «Майи-Майи». Я призываю правительство встать на сторону МООНСДРК в целях повышения эффективности общих усилий, направленных на нейтрализацию вооруженных групп и сокращение числа новых жертв среди гражданского населения. Я также настоятельно призываю ВСДРК посредством военных операций и невоенных инициатив восстановить государственную власть и изыскать долговременное решение проблемы бывших комбатантов.

75. В связи с отсутствием прогресса в осуществлении найробийских заявлений от 12 декабря 2013 года возникает угроза для Демократической Республики Конго и района Великих озер. Прошло 18 месяцев с момента подписания соглашения, официально положившего конец мятежу Движения «М23». Однако процесс запланированной репатриации бывших комбатантов Движения «М23» из Руанды и Уганды по-прежнему пробуксовывает, что усугубляет проблему недоверия между некоторыми региональными участниками. Я высоко оцениваю ведущую роль Международной конференции по району Великих озер по этому вопросу и приверженность Демократической Республики Конго, Руанды и Уганды сотрудничеству и дальнейшему развитию этого процесса. Я призываю все соответствующие заинтересованные стороны претворить взятые ими обязательства в конкретные действия и изыскать долговременные политические решения, содействующие устранению препятствий, мешающих репатриации бывших комбатантов Движения «М23» и их реинтеграции в Демократической Республике Конго. Существует риск того, что дальнейшие задержки в осуществлении найробийских заявлений могут привести к возрождению этой группы.

76. Важным фактором в процессе обеспечения стабилизации положения в восточных районах Демократической Республики Конго является недопущение того, чтобы бывшие комбатанты вновь взяли за оружие. Я призываю правительство использовать в качестве основы его национальную программу в области разоружения, демобилизации и реинтеграции, которая представляет собой важный шаг и демонстрирует приверженность делу разоружения, обеспечивая необходимое финансирование для поддержки программы и процесса добровольного разоружения ДСОР. Невозможно переоценить важное значение хорошо спланированной, финансируемой и эффективно осуществляемой программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, включая постоянную поддержку, оказываемую бывшим комбатантам и их семьям в процессе реинтеграции, поскольку эта программа имеет важное значение для укрепления государственной власти в восточных районах страны и предпринимаемых усилий, направленных на примирение местных общин. Это относится к важным обязательствам, взятым Демократической Республикой Конго в рамках выраженной

на национальном уровне приверженности делу осуществления Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве. Я призываю правительство оперативно выделить необходимые средства и принять меры для обеспечения долгосрочной устойчивой реинтеграции этих бывших ополченцев и членов их семей, которая должна осуществляться параллельно с усилиями, направленными на оказание поддержки и восстановление местных общин, наиболее серьезно пострадавших в результате вооруженного конфликта.

77. Хотел бы выразить признательность правительству за предпринимаемые им конструктивные усилия по обеспечению взаимодействия с МООНСДРК в целях обсуждения в рамках стратегического диалога проблем, вызывающих озабоченность. Я принимаю к сведению позицию правительства, в соответствии с которой МООНСДРК должна обеспечить дальнейшее сокращение численности своих военнослужащих до конца 2015 года. Постепенный и поэтапный вывод сил МООНСДРК, содействующий закреплению достигнутого на данный момент прогресса, — это общая задача, для решения которой мы должны предпринять дальнейшие усилия. Это потребует проведения дополнительных конструктивных переговоров между правительством и Организацией Объединенных Наций и всем международным сообществом. Я призываю правительство проводить переговоры с Организацией Объединенных Наций в духе взаимного доверия и доверительных отношений. Я призываю его четко сформулировать его концепцию на ближайшую перспективу, включая стратегию вывода МООНСДРК в конечном итоге из Демократической Республики Конго без сведения на нет достигнутых успехов. Диалог дает возможность переосмыслить и укрепить партнерские связи между правительством и Организацией Объединенных Наций. Крепкие партнерские связи и тесное сотрудничество, в том числе в сфере военных операций, будут в значительной степени содействовать передаче правительству функций, выполняемых МИНУСКА, и последующему выводу Миссии из Демократической Республики Конго. Совместно согласованный реальный план действий поможет также убедить международных партнеров и народ Конго в том, что страна вступила на необратимый путь, ведущий к стабильности и развитию.

78. В заключение я хотел бы выразить признательность моему Специальному представителю по Демократической Республике Конго Мартину Коблеру и всему персоналу МООНСДРК и учреждениям, фондам и программам системы Организации Объединенных Наций, а также другим международным и региональным организациям. Хотел бы также поблагодарить страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, за их активные усилия, предпринимаемые в Демократической Республике Конго на благо мира.



Map No. 4412 Rev. 17 UNITED NATIONS August 2015 (Colour)

Department of Field Support Geospatial Information Section (formerly Cartographic Section)